

Carga global de enfermedad y financiamiento de los servicios de salud

La evaluación del estado de salud de las poblaciones se ha basado tradicionalmente en datos de mortalidad y de prevalencia o incidencia de enfermedad donde se dispone de esa información. Un nuevo método para cuantificar la carga de enfermedad tiene en cuenta simultáneamente la muerte prematura y las consecuencias no mortales para la salud de la enfermedad y los traumatismos. Este método se basa en una perspectiva de incidencia y ofrece una estimación del número de años de vida perdidos por muerte prematura o vividos con discapacidad a causa de enfermedades o traumatismos. Estos dos elementos se integran en el total de años de vida ajustados según la discapacidad (AVAD) producida por enfermedad o traumatismo. Los resultados de ese método se utilizaron por primera vez en el *World development report 1993: investing in health* (Informe sobre el desarrollo mundial 1993: invertir en salud), del Banco Mundial.

El texto siguiente es el primero de una serie de cuatro artículos de Murray et al. que se publicaron en inglés en el *Bulletin of the World Health Organization* y en los que se presentaron por primera vez los detalles metodológicos, los supuestos y los resultados del método de cálculo de la carga global de enfermedad. En este primer artículo ("Quantifying the burden of disease: the technical basis for disability-adjusted life years") se resumen los principios y propiedades de los AVAD. Las traducciones de los otros tres artículos de la serie se publicarán en sucesivos números (abril-junio) del *Boletín de la OSP*. En el segundo artículo ("Global and regional cause-of-death patterns in 1990") se explican las tasas de mortalidad —por edad, sexo y causas específicas— utilizadas para estimar los años de vida perdidos por muerte prematura. En el tercero ("Quantifying disability data: methods and results") se detalla el número estimado de años vividos con discapacidad, lo que refleja la posibilidad de evolución desde la enfermedad a la discapacidad, su duración y gravedad. El cuarto artículo ("The global burden of disease in 1990: summary results, sensitivity analysis and future directions") resume los AVAD calculados a partir de esos dos elementos y muestra que los resultados varían relativamente poco en función de los supuestos referentes a los valores de los parámetros utilizados en el cálculo. En ese artículo se da también una idea general de la posible utilización de ese método para ayudar a los países a evaluar el estado de salud de su población.

El *Boletín* ya publicó "Diseño, contenido y financiamiento de un paquete nacional de servicios de salud", de Bobadilla et al. (en el número de febrero pasado) y está programada la publicación (probablemente en julio) de la versión traducida de "Cost-effectiveness analysis and policy choices: investing in health systems", de Murray et al. Estos dos artículos también fueron originalmente publicados en el *Bulletin of the World Health Organization* y con los cuatro anteriormente mencionados forman parte del aporte intelectual del Banco Mundial a los temas de planificación y política sanitaria. Temas sobre los que, sin duda, será necesaria una polémica enriquecedora.